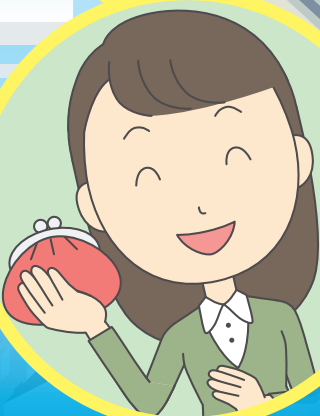




BANK



**Paano Magbukas ng
Bank Account
at Magpadala ng
Pera sa Japan**



Paggawa ng Account

Maaaring gumawa ng account sa mga sumusunod na pinansyal na institusyon kabilang na ang bangko:

Bangko

Shinkin Bank

Shinkumi Bank
(Credit Cooperatives)

JA Bank

JF Marine Bank

Labor Bank

Kapag magbubukas ng bank account, kinakailangang magpakita ng mga sumusunod na bagay.
(Ang mga bagay na kailangang ipakita ay maaaring mag-iba depende sa institusyong pampinansyal.)



Residence Card
Passport



Hanko o stamp ng pangalan
(o lagda sa ilang mga bangko)



Company ID o School ID
(kung wala ang mga ito, magsama ng tao mula sa kompanya o paaralan)

Ang mga institusyong pampinansyal ay may tungkuling ipatupad ang hangarin ng payamanang internasyonal at layunin ng batas na hindi magamit ang kanilang mga produkto at serbisyo sa gawaing tinatawag na "money laundering" o di kaya mga aktibidad ng mga terorista o kaya magpapalawak ng terorismo. Sa pagpapatupad ng nasabing hangarin at layunin, sa pagkakataon ng pagbubukas ng bank account, o kaya pagkatapos mabigyan kayo nito, kukumpirmahin ng institusyong pampinansyal kung totoo ang mga ilang impormasyon, katulad ng inyong pangalan, tirahan, ang uri ng inyong kuwalipiksasyon tungkol sa inyong pamamalagi sa bansang Hapon at ang kahabaan nito, ang kalagayan ng inyong pagtratrabaho, at iba pa. Kapag hindi nakumprima ng institusyong pampinansyal ang anuman sa mga nasabing impormasyon, maaaring hindi kayo pahintulatang magbukas ng bank account, o kaya'y hindi ninyo magagamit ito.



Ipaalam sa bangko o ang pinansyal institusyon kapag nangyari ang alinman sa mga sumusunod:

- ✓ Pagbabago sa address o sa hangganan o status ng paninirahan
- ✓ Pagkawala ng passbook o ATM card
- ✓ Pagtigil sa pagtatrabaho o pag-aaral
- ✓ Pag-uwi sa sariling bansa (Isara ang bank account.)

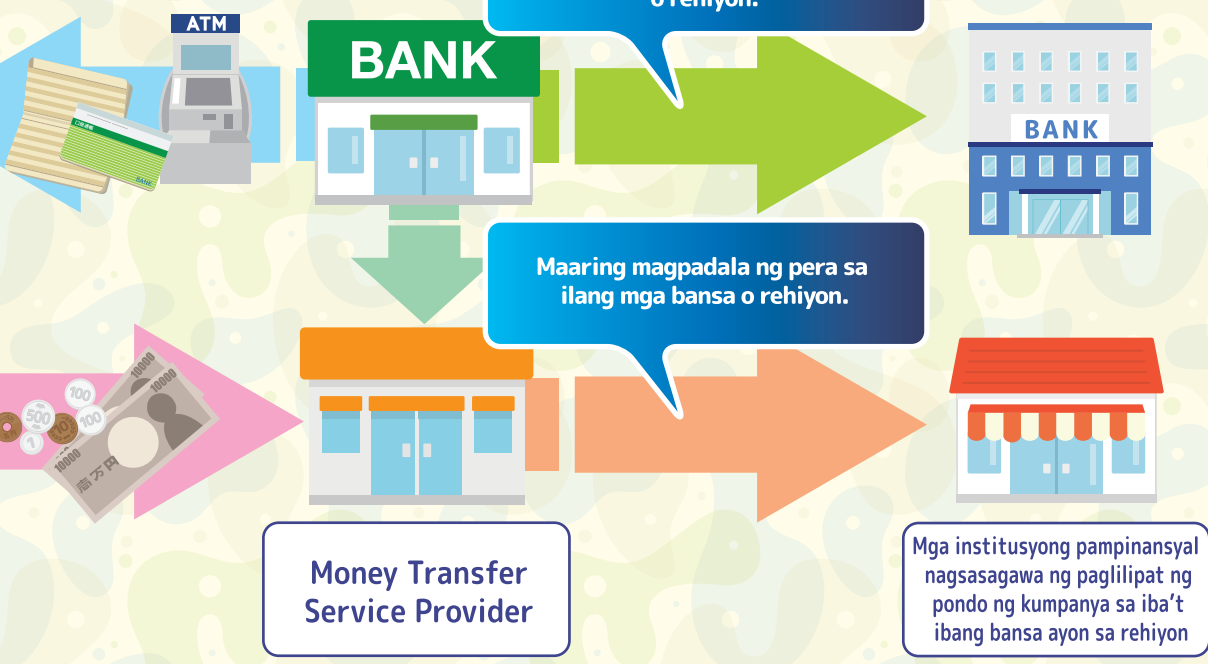
Bawal ito!

Ibibigay ko sa ibang tao ang account ko.

Gusto kong gamitin ang bank account mo kapag umuwi ka nasa iyong bansa.



Pagpapadala ng Pera sa Ibang Bansa



Maaring magpadala ng pera gamit ang bank account.

Huwag gumamit ng serbisyo ng mga ilegal na bangko. Ang karamihan ng mga bangko ay nag-oooperate sa malalaking gusali.

Maaring magpadala ng pera sa pamamagitan ng Fund Transfer Service Providers

Ang hindi nakasaad sa listahan sa ibaba ay hindi legal na Money Transfer Service Provider. Maaaring makumpirma ang mga impormasyong ito mula sa website ng Ahensya ng mga Serbisyon Pampinansyal: https://www.fsa.go.jp/menkyo/menkyoj/shikin_idou.pdf

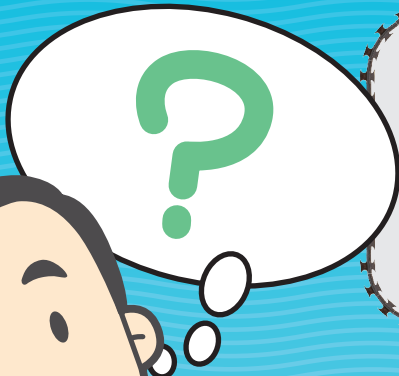
Listahan ng Money Transfer Service Providers (Walumpung (80) kumpanya, Enero 31, 2021)

Tungkol naman sa pagpapadala ng pera sa ibang bansa, mangyaring magtanong sa kinaaukulan sa institusyong pampinansyal kung kasama ito sa kanilang serbisyo.

トラベックスジャパン株式会社(Travelex Japan K.K.)	株式会社N&P JAPAN(N&P JAPAN CO., LTD.)	JALペイメント・ポート株式会社
株式会社ユニードス(UNIDOS Co.,Ltd.)	メトロレミタンスジャパン株式会社	(JAL Payment Port Co.,Ltd.)
ジャパンマネーエクスプレス株式会社(Japan Money Express Co. Ltd.)	(Metro Remittance (Japan) Co., Ltd.)	ホワイトカード株式会社(White Card Co.,LTD.)
トランスリミタンス株式会社(TransRemittance Co., Ltd.)	Credorax Japan株式会社(CREDORAX JAPAN INC.)	株式会社エムティーアイ(MTI Ltd.)
SBIレミット株式会社(SBI Remit Co., Ltd.)	LINE Pay株式会社(LINE Pay Corporation)	株式会社キュリカ(CYURICA Co.,LTD.)
Queen Bee Capital株式会社(Queen Bee Capital Co., Ltd.)	GMOペイメントゲートウェイ株式会社(GMO Payment Gateway, Inc.)	楽天Edy株式会社(Rakuten Edy, Inc.)
Speed Money Transfer Japan株式会社	株式会社海外送金ドットコム(KaigaiSoukin Dot Com Co.,Ltd.)	PayPay株式会社(PayPay Corporation)
(Speed Money Transfer Japan K.K.)	ウエスタンユニオンジャパン株式会社(Western Union Japan K.K.)	アギナルド・ジャパン株式会社(AGUINALDO JAPAN CO.LTD.)
株式会社NTTドコモ(NTT DOCOMO, INC.)	トランスファーワイズ・ジャパン株式会社(TransferWise Japan K.K.)	ASIA PAY株式会社(ASIA PAY Co.,Ltd.)
株式会社クレディセゾン(Credit Saison Co.,Ltd.)	BDOLレミットジャパン株式会社(BDO Remit (Japan) Ltd.)	ウェルナビ株式会社(WealthNavi Inc.)
NTTスマートトレード株式会社(NTT Smart Trade Inc.)	GMOイプシロン株式会社(GMO Epsilon, Inc.)	株式会社SBI証券(SBI SECURITIES Co.,Ltd.)
ブラステル株式会社(Brastel Co., Ltd.)	株式会社デジタルウォレット(Digital Wallet Corporation)	NIUM Japan株式会社(Nium Japan Kabushiki Kaisha)
SBペイメントサービス株式会社(SB Payment Service Corp.)	ペイオニア・ジャパン株式会社(Payoneer Japan Ltd.)	株式会社イエーヘイ・ジャパン(YEHEY JAPAN CO.LTD.)
株式会社シースクエア(C-Square Inc.)	WorldRemit Ltd.	株式会社OTEL INTERNATIONAL
株式会社I-REMIT JAPAN(I-REMIT JAPAN K.K.)	FSR Holdings株式会社(FSR Holdings Co Ltd)	(OTEL INTERNATIONAL Limited)
日本ゲームカード株式会社(Nippon Game Card Corporation)	ワールドファミリー株式会社(World Family Inc.)	株式会社アンナフィユ(AN NAFIYU Co.,Ltd)
株式会社Y&W(Y & W Co., Ltd.)	松井証券株式会社(Matsui Securities Co., Ltd.)	株式会社JPY(JPY, Inc.)
株式会社マネーパートナーズ(MONEY PARTNERS CO.,LTD.)	株式会社p r i n g(pring Inc.)	Kipp Financial Technologies株式会社
株式会社デジタル(Digital Co.,Ltd.)	株式会社アジアネット(Asian Net Co., Ltd.)	(Kipp Financial Technologies,Inc.)
株式会社ジャパンレミットファイナンス	auペイメント株式会社(au Payment Corporation)	Mビルング株式会社(MBILLING CO.LTD.)
(JAPAN REMIT FINANCE CO., LTD.)	株式会社C&B(C&B Inc.)	株式会社FinShot(FinShot Co., Ltd.)
CITY EXPRESS MONEY TRANSFER JAPAN株式会社	Solomon Capital Japan株式会社(Solomon Capital Japan Inc.)	SGC設立準備株式会社(SGC preparatory CO., Ltd.)
(City Express Money Transfer Japan Co. Ltd.)	株式会社KABAYAN INTERNATIONAL	株式会社Kyash(Kyash Inc.)
PayPal Pte. Ltd.	(Kabayan International LTD)	ビットキャッシュ株式会社(BitCash Inc.)
ウェルネット株式会社(WELLNET CORPORATION)	株式会社メルペイ(Merpay, Inc.)	株式会社スマートバンク(Smart Bank Inc.)
株式会社ヒューマントラスト(Human Trust Co. Ltd.)	株式会社セブン・ペイメントサービス(Seven Payment Service, Ltd.)	株式会社セブン・グローバルレミット
株式会社フォレックスジャパン(Forex Japan Co. Ltd.)	CURFEX JAPAN株式会社(Curfex Japan, Inc)	(Seven Global Remit, Ltd.)
株式会社イーコンテキスト(ECONTEXT, INC.)	REVOLUT TECHNOLOGIES JAPAN株式会社	株式会社電算システム(Densan System Co.,Ltd.)
Unimoni株式会社(Unimoni KK)	(Revolut Technologies Japan Inc.)	株式会社ディコミュニケーションズ
株式会社Cashwell Asset Management	株式会社RESPECT PAYMENT SERVICE	(D. COMMUNICATIONS, INC.)
(Cashwell Asset Management K.K.)	(RESPECT PAYMENT SERVICE Co., Ltd.)	株式会社アプラス(APLUS Co., Ltd.)



Ang money laundering ay isang paglabag sa batas na kung saan naitatatago ang pagkakakilanlan ng perang konektado sa isang krimen.



Pakipadala ang perang ito gamit ang bank account mo. Bibigyan kita ng sampung libong yen.



Kung may problema tungkol sa paggamit ng account o sa pagpapadala ng pera sa ibang bansa, mangyari lamang na kumonsulta sa tao mula sa iyong kompanya o paaralan.



Kapag hindi nakakasiguro kung legal ang isang organisasyon, huwag gamitin ang mga serbisyo nito at mangyari lamang na kumonsulta sa tao mula sa iyong kompanya o paaralan.



Kung gumawa ka ng isang bagay na labag sa batas, tulad ng pagbibigay ng iyong account sa iba, maaring hindi ka na pwedeng manatili sa Japan o makabalik muli sa Japan.

(Binago: Marso 2021)

Contact Information ng Financial Services Agency

(Oras ng Operasyon: 10 a.m – 5 p.m., Lunes hanggang Biyernes)



Sentro para sa konsultasyon ng mga gumagamit ng mga serbisyong pinansyal

0570-016811
(Para sa mga IP phone 03-5251-6811)

* Hindi kami nag-aalok ng mga serbisyong konsultasyon sa Tagalog, kaya mangyaring makipag-ugnayan lamang sa amin sa pamamagitan ng isang tao na nakakaunawa sa salitang Hapon.

One-stop Help Desk (Ingles)

equestion@fsa.go.jp